

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE ST-ÉMILE-DE-SUFFOLK

Procès-verbal de la séance ordinaire du 08 septembre 2014 du conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk, tenue ce lundi 08 septembre 2014 à 20h00, à la salle municipale de Saint-Émile-de-Suffolk, Québec, à laquelle sont présents :

*Mesdames Louise Boudreault, Huguette St-Amand,
Messieurs Serge Morin, Michel Bisson, Pierre Bérubé et
Jacques Proulx*

*Formant quorum et siégeant sous la présidence du maire, Monsieur
Hugo Desormeaux.*

*La directrice générale par intérim, Sylvie Désilets est aussi présente à
titre de secrétaire de réunion.*

14-09-214

MOMENT DE RÉFLEXION

*Le conseiller Monsieur Serge Morin dicte le moment de réflexion
suivant : « Le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk s'engage à agir
avec honnêteté et justice dans le respect de la loi et du Code d'éthique
et de déontologie des élus municipaux de St-Émile-de-Suffolk. »*

14-09-215

OUVERTURE DE LA SÉANCE

*Après avoir dûment constaté le quorum, M. le maire déclare la présente
séance ouverte.*

14-09-216

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- 1. Moment de réflexion*
- 2. Ouverture de la séance*
- 3. Adoption de l'ordre du jour*
- 4. Période de questions*
- 5. Adoption du procès-verbal du 4 août 2014*
- 6. Finances*
- 7. Résolution nommant un contremaître de voirie*
- 8. Résolution pour l'achat d'un fax pour le service d'incendie*
- 9. Résolution pour signature d'une entente pour une quittance*
- 10. Résolution pour le sel de déglacage*
- 11. Résolution pour la réparation du camion à neige*
- 12. Résolution pour la mise en place du service de paie Desjardins*
- 13. Résolution autorisant la participation au colloque Zone
Outaouais*
- 14. Résolution pour entériner le code d'éthique des activités
nautiques*
- 15. Résolution autorisant une demande de financement du CJEP*
- 16. Résolution d'appui à la municipalité de Plaisance*
- 17. Résolution de participation à la soirée d'information à la FQM*
- 18. Résolution autorisant un don à l'association Chasse et Pêche*
- 19. Résolution de paiement d'honoraires professionnels*
- 20. Nomination des conseillers à différents postes*
- 21. Rapport des délégations particulières des membres du conseil
municipal*
- 22. Demande de Monsieur Gérard Chartrand*
- 23. Période de questions*
- 24. Levée de la séance*

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Serge Morin appuyé par Madame la conseillère Huguette St-Amand, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk adopte l'ordre du jour décrit ci-dessus avec ajout du point 22.

Adopté unanimement

14-09-217

PÉRIODE DE QUESTIONS

M. le maire invite l'assistance à formuler ses questions au conseil municipal.

14-09-218

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SESSION DU MOIS D'AOÛT 2014

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Michel Bisson, appuyé par Monsieur le conseiller Serge Morin, , que le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk adopte le procès-verbal de la session du 4 août 2014 du conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk.

Adopté unanimement

14-09-219

FINANCES

Recettes du mois d'août 2014

Un état des recettes du mois d'août 2014 au montant de 14 643,21\$ est déposé au conseil municipal.

Comptes à payer

Il est résolu sur proposition de M. le conseiller Pierre Bérubé appuyé par Monsieur le conseiller Michel Bisson que le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk accepte les comptes à payer du mois d'août 2014 pour un montant total de 71 770,98\$ réparti de la façon suivante :

- *Comptes à payer : chèque no 1431 au chèque no 1462. Le montant total des chèques pour le mois d'août 2014 s'élève 71 770,98\$*

Adoptée unanimement

14-09-220

RÉSOLUTION NOMMANT UN CONTREMAÎTRE DE VOIRIE

Il est résolu sur proposition de Madame la conseillère Louise Boudreault appuyé par Madame la conseillère Huguette St-Amand que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk nomme Monsieur Louis St-Aubin au poste de contremaître de voirie.

Que ce dernier soit embauché à partir du 8 septembre 2014 sur une base de 35 heures/semaine.

Qu'il soit également résolu que le maire et la directrice générale par intérim soient autorisés à signer le contrat à intervenir entre les parties.

Adoptée unanimement

14-09-221

RÉSOLUTION POUR L'ACHAT D'UN FAX POUR LE SERVICE INCENDIE

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Serge Morin appuyé par Monsieur le conseiller Huguette St-Amand, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk achète un fax BROTHER au montant de 199,00\$, pour le service d'incendie en respectant les recommandations émises par la MRC Papineau selon le programme Emergensys.

Adoptée unanimement

14-09-222

RÉSOLUTION / ENTENTE ET TRANSACTION / EMPLOYÉE-CADRE

- ATTENDU** la décision datée du 5 mai 2014 de la Municipalité de destituer l'Employée-cadre embauchée le 27 janvier 2003;
- ATTENDU** la plainte déposée en vertu du *Code municipale du Québec* par l'Employée-cadre embauchée le 27 janvier 2003;
- ATTENDU** que la Municipalité et l'Employée-cadre embauchée le 27 janvier 2003 désirent régler toutes les conséquences de la destitution de cette Employée-cadre au moyen d'une « Transaction et quittance »;

*Il est proposé par Serge Morin, appuyé par Pierre Bérubé
Et résolu à l'unanimité (ou à la majorité) du conseil que :*

Le préambule fait partie intégrante de la présente résolution;

La Municipalité autorise le Maire Hugo Desormeaux à signer l'entente intitulée « Transaction et Quittance » prévoyant les termes et modalités prévues à cette fin, tel que présenté.

Adoptée unanimement

14-09-223

RÉSOLUTION POUR LE SEL DE DÉGLAÇAGE

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Michel Bisson appuyé par Monsieur le conseiller Jacques Proulx, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk autorise Madame Sylvie Désilets, directrice générale par intérim, à acheter le sel de déglacage pour l'hiver 2014-2015.

Adoptée à l'unanimité

14-09-224

RÉSOLUTION POUR LA RÉPARATION DU CAMION À NEIGE

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Michel Bisson appuyé par Monsieur le conseiller Serge Morin, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk d'autoriser la directrice générale par intérim à faire réparer le camion à neige chez Garage Benoit Trudeau Inc. afin qu'il soit opérationnel.

Adoptée à l'unanimité

14-09-225

**RÉSOLUTION POUR LA MISE EN PLACE DU SERVICE DE PAIE
DESJARDINS**

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Monsieur Serge Morin appuyé par Madame la conseillère Louise Boudreault, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk que la directrice générale par intérim mette en place le dépôt direct pour les paies.

Adoptée à l'unanimité

14-09-226

**RÉSOLUTION AUTORISANT LA PARTICIPATION AU
COLLOQUE ZONE OUTAOUAIS**

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Serge Morin appuyé par Monsieur le conseiller Pierre Bérubé que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk autorise la directrice générale par intérim à participer au colloque zone Outaouais au coût de 200\$ qui aura lieu le 11 et 12 septembre 2014 à Gatineau et que ces frais de déplacement soient payés.

Adoptée à l'unanimité

14-09-227

**RÉSOLUTION POUR ENTÉRINER LE CODE D'ÉTHIQUE DES
ACTIVITÉS NAUTIQUES**

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Jacques Proulx appuyé par Madame la conseillère Huguette St-Amand, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk entérine le code d'éthique des activités nautiques élaboré par Monsieur Jean-Pierre Provost, omb, en tenant compte de la modification à la rubrique « Qualité de l'eau » en remplaçant « moteur 4 temps » par « moteur électrique ».

Adoptée à l'unanimité

14-09-228

**RÉSOLUTION AUTORISANT UNE DEMANDE DE
FINANCEMENT DU CJEP**

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Michel Bisson appuyé par Madame la conseillère Louise Boudreault, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk confirme sa contribution financière au CJEP de 112.20\$ qui devra être versée en 2015.

Adoptée à l'unanimité

14-09-229

RÉSOLUTION D'APPUI À LA MUNICIPALITÉ DE PLAISANCE

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Jacques Proulx appuyé par Monsieur le conseiller Pierre Bérubé, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk

CONSIDÉRANT la résolution 05-116-14 en provenance de la Municipalité de Plaisance;

CONSIDÉRANT la résolution 2014-05-091 de la MRC Papineau;

CONSIDÉRANT que le ministère des Transports du Québec prévoit que les travaux de réfection du pont situé sur la route 148 (entrée Ouest de la municipalité de Plaisance) seront échelonnés sur une période de dix-huit (18) mois et qu'ils occasionneront la fermeture complète du pont pour 2016-2017;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de confirmer notre appui à la Municipalité de Plaisance et à la MRC de Papineau dans leurs représentations auprès des autorités du MTQ;

EN CONSÉQUENCE :

IL EST PROPOSÉ

Et résolu que ce conseil accorde son appui à la Municipalité de Plaisance et à la MRC de Papineau dans le cadre de leurs interventions auprès des autorités provinciales et régionales du MTQ.

Que cette résolution soit transmise aux personnes suivantes :
Monsieur Robert Poëti, Ministre des transports du Québec
Monsieur Alexandre Iraca, député de Papineau
Monsieur Jacques Henri, direction régionale de l'Outaouais, MTQ
Les Municipalités de la MRC de Papineau
MRC de Papineau

Adoptée à l'unanimité

14-09-230

**RÉSOLUTION DE PARTICIPATION À LA SOIRÉE
D'INFORMATION À LA FQM**

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Michel Bisson appuyé par Monsieur le conseiller Serge Morin, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk autorise Monsieur le maire, Hugo Desormeaux, à participer à la soirée d'information de la FQM, le 18 novembre 2014, à Gatineau

Adoptée à l'unanimité

14-09-231

**RÉSOLUTION AUTORISANT UN DON À L'ASSOCIATION
CHASSE ET PÊCHE**

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Monsieur Pierre Bérubé appuyé par Madame la conseillère Louise Boudreault, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk autorise un don de 55\$ à l'Association Chasse et Pêche sous forme de photocopies.

Adoptée à l'unanimité

14-09-232

**RÉSOLUTION DE PAIEMENT D'HONORAIRES
PROFESSIONNELS**

Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Serge Morin appuyé par Monsieur le conseiller Michel Bisson, que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk autorise le paiement à la firme Servitech au montant de 9 376.10\$, taxes en sus pour l'équilibration des rôles d'évaluation.

Adoptée à l'unanimité

14-09-233

NOMINATION DES CONSEILLERS À DIFFÉRENTS POSTES

Nomination des conseillers comme représentant au poste :

Environnement : Monsieur Serge Morin
 Madame Huguette St-Amand

Voirie/Neige : Autre :
 Monsieur Pierre Bérubé
 Monsieur Jacques Proulx

Voirie/Neige : Lac Lévesque et Lac Quesnel :
 Madame Huguette St-Amand

Incendie et
représentant CSI : Monsieur Michel Bisson

Informatique : Monsieur Serge Morin

Loisirs Madame Louise Boudreault
 Madame Huguette St-Amand

Café Internet : Madame Louise Boudreault

Projet communautaire
et culturel : Madame Louise Boudreault

Salon des jeunes : Madame Louise Boudreault

Comité pour les contrats de travail :
Monsieur Hugo Desormeaux, maire, mandate Monsieur Serge Morin
comme responsable du dossier pour les contrats de travail

14-09-234

**RAPPORT DES DÉLÉGATIONS PARTICULIÈRES DES
MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL**

*Monsieur le maire invite les conseillers municipaux à discuter de certains
sujets d'ordre public s'inscrivant dans le cadre de leurs délégations
particulières.*

14-09-235

RÉSOLUTION POUR LE 340 ROUTE DES CANTONS

*Il est résolu sur proposition de Monsieur le conseiller Serge Morin
appuyé par Monsieur le conseiller Pierre Bérubé, que le conseil
municipal de Saint-Émile-de-Suffolk s'engage à payer la moitié des
dépenses en matériaux ainsi que le travail d'excavation nécessaires, afin
de régler le problème d'accumulation d'eau au sous-sol de Monsieur
Chartrand.*

Adoptée à l'unanimité

14-09-236

PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur le maire invite l'assistance à formuler ses questions au conseil municipal.

14-09-237

LEVÉE DE LA SÉANCE

À 9H00 , il est résolu sur proposition de M. le conseiller Pierre Bérubé appuyé par Monsieur le conseiller Serge Morin que la présente séance soit levée.

Adoptée unanimement.

Sylvie Désilets
Directrice générale par intérim

Hugo Desormeaux
Maire